

## AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ AUTORIŲ TEISIŲ ASOCIACIJOS „AVAKA”

### ATLYGINIMO, SURINKTO AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ AUTORiams IR GAMINTOJAMS (PRODIUSERIAMS) UŽ AUDIOVIZUALINIŲ KŪRINIŲ RETRANSLIAVIMĄ, PASKIRSTYMO TAISYKLĖS

#### I. Bendrosios nuostatos

1. Atlyginimo paskirstymo taisyklės (toliau - Taisyklės) yra taikomos atlyginimo, surinkto atstovaujamiems Audiovizualinių kūrinių (toliau - AV kūriniai) autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) už AV kūrinių retransliavimą, paskirstymui. Toliau tekste AV kūrinių autoriai ir gamintojai (prodiuseriai) kartu gali būti vadinami „Teisių turėtojai“.
2. Šios Taisyklės bei jų pakeitimai tvirtinami tik Audiovizualinių kūrinių autorių teisių asociacijos „AVAKA“ (toliau - AVAKA) Visuotiniame narių susirinkime (toliau - Susirinkimas) ir įsigalioja nuo Susirinkimo patvirtintos datos.
3. Atlyginimas neidentifikuotiems AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) yra saugomas 9-10 p. nustatyta tvarka. Jis AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) paskirstomas ir išmokamas sudarius sutartį su AVAKA dėl kolektyvinio teisių administravimo pagal tas pačias taisykles, kaip ir AVAKA nariams.
4. Paskirstoma atlyginimo AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) suma yra lygi atlyginimui, surinktam per atsiskaitomąjį laikotarpį, atskaičius sumas, reikalingas administravimo išlaidoms padengti bei kitas sumas, patvirtintas Susirinkime. Šių išlaidų dydį nustato AVAKA Susirinkimas.
5. Atlyginimo paskirstymas atliekamas remiantis informacija apie audiovizualinių kūrinių faktinį panaudojimą, gautą iš kūrinių naudotojų ir/ar rinkos tyrimų bendrovės, atliekančios oficialius TV metrų tyrimus. Duomenų pateikimo tvarka tarp AVAKA ir Kūrinių naudotojų yra aptariama licencinėse sutartyse.
6. AV kūrinių registracijos už praėjusius kalendorinius metus privalo būti pateiktos iki einamųjų metų kovo 31 d. Nepateikus AV kūrinių registracijų iki nurodytos datos, atlyginimas galės būti išmokamas tik atlikus kūrinių registracijas kito paskirstymo metu.
7. Atlyginimas Lietuvos ir užsienio AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) už praėjusius kalendorinius metus (atsiskaitomąjį laikotarpį) paskirstomas ir išmokamas ne vėliau, kaip per 9 (devynis) mėnesius pasibaigus finansiniams metams, kuriais buvo surinktos kolektyvinio teisių administravimo pajamos, išskyrus atvejus, kai AVAKA neturi galimybės laikytis šio termino dėl objektyvių priežasčių..
8. Atlyginimas Lietuvos AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) pervedamas į jų valdomas sąskaitas bankuose atlikus paskirstymą.
9. AVAKA imasi visų būtinų priemonių Teisių turėtojų tapatybei ir buvimo vietai nustatyti. Visų pirma, per 3 (tris) mėnesius nuo 7 p. nurodyto termino, AVAKA pateikia informaciją apie AV kūrinius dėl kurių nebuvo nustatyta vieno ar daugiau teisių subjektų tapatybė, ar buvimo vieta, AVAKA atstovaujamiems subjektams ir visoms kolektyvinio administravimo organizacijoms, su kuriomis AVAKA yra sudariusi atstovavimo sutartis. Jei minėtos priemonės neduoda rezultatų,

ne vėliau kaip per vienerius metus kai pasibaigia 3 (trijų) mėnesių terminas, nurodytas šiame punkte, AVAKA paskelbia šią informaciją viešai. Tais atvejais, kai autoriams mokėtinų sumų paskirstyti neįmanoma, nors AVAKA ėmėsi visų priemonių, reikalingų teisių turėtojų tapatybei ir buvimo vietai nustatyti, praėjus trejiems metams nuo atsiskaitomojo laikotarpio paskirstymo atlikimo termino, tos sumos laikomos nepaskirstomomis. Šią tvarką detaliau reglamentuoja AVAKA Nepaskirstomų sumų tvarkos aprašas, kurį tvirtina AVAKA Visuotinis narių susirinkimas.

10. Sprendimą dėl Teisių turėtojams nepaskirstomų sumų panaudojimo priima AVAKA Visuotinis narių susirinkimas vadovaujantis AVAKA Nepaskirstomų sumų tvarkos aprašu.
11. Atlyginimas AV kūrinų teisių turėtojams pervedamas, kai jis yra arba tampa lygus 50 EUR ar daugiau.

## **II. AV kūrinų registracija**

12. Atlyginimas paskirstomas remiantis AV kūrinų registracija. AV kūrinų teisių turėtojas (pageidautina prodiuseris) privalo registruoti visus savo kūrinius, kurie yra AVAKA administruojamų teisių objektai. Tiems AV kūrinų teisių turėtojams, kurie nepateikė AV kūrinų registracijos, atlyginimas už praėjusį laikotarpį yra saugomas ir paskirstomas 9-10 p. nustatyta tvarka. Pagal sudarytą sutartį su AVAKA, teisių turėtojams yra suteikiama galimybė registruoti kūrinius ir elektroniniu būdu.
13. Kūriniai registruojami pagal AVAKA nustatytą formą – AVAKA Kūrinio registravimo kortelę. Kūrinio registravimo kortelėje nurodoma visa informacija reikalinga paskirstant atlyginimą. Visa atsakomybė už klaidingą registraciją tenka AV kūrinio teisių turėtojui, pateikusiam informaciją apie kūrinį ir AVAKA Kūrinio registravimo kortelę. AVAKA nustatytos formos kūrinio registracijos kortelė – Taisyklių priedas Nr.1.
14. Registruojant AV kūrinį privaloma nurodyti informaciją, kokiomis dalimis dalinamas atlyginimas tarp AV kūrinio teisių turėtojų ir pateikti tokius susitarimus įrodančių dokumentų kopijas. Jei tokia informacija nėra pateikiama, atlyginimas yra dalinamas pagal procentus, nustatytus šių Taisyklių IV sk. 1. p. nurodytuose Paskirstymo modeliuose ir IV sk. 2 p. nurodytą tvarką.

## **III. Surinkto atlyginimo atskaitymai, skirstymas ir apskaičiavimas**

15. 2 (du) procentai nuo Lietuvos AV kūrinų autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) surinktos atlyginimo sumos, likusios atskaičius administravimo išlaidas, turi būti laikomi atsargos rezerve, teisiškai pagrįstų AVAKA atstovaujamų AV kūrinų autorių ir gamintojų (prodiuserių) pretenzijų dėl negauto atlyginimo, kuris jiems nebuvo paskirstytas dėl padarytos klaidos ar netikslumo AVAKA informacinėje duomenų bazėje, patenkinimui. Kiekvienų metų atsargos rezervo suma laikoma tris metus. Pasibaigus šiam laikotarpiui ir nepanaudojus šios sumos, ji pridedama prie einamųjų metų paskirstymo sumos.
16. 8 (aštuoni) procentai nuo Lietuvos AV kūrinų autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) surinkto atlyginimo sumos, likusios atskaičius administravimo išlaidas, turi būti pervedami į socialinį – kultūrinį fondą (toliau - Fondas). Surinktos fondo lėšos turi būti skiriamos socialiniams – kultūriniais projektams vadovaujantis AVAKA tarybos patvirtintomis Fondo veiklos taisyklėmis.
17. Nuo surinkto atlyginimo sumos, atskaičius administravimo išlaidas, pagal pasirašytas sutartis su užsienio AV kūrinų autorių ar gamintojų (prodiuserių) organizacijomis, priskaičiuota dalis surinkto atlyginimo turi būti pervedama į užsienio AV kūrinų autorių ir gamintojų (prodiuserių) organizacijas. Galutinį paskirstymą užsienio AV kūrinų autoriams ir/ar gamintojams

(prodiuseriams) atlieka atsakinga užsienio AV kūrinių autorių ar gamintojų (prodiuserių) organizacija, kuri pagal jos turimą informaciją apie programoje panaudotus kūrinius, paskirsto savo bendrijų nariams, jei kitaip nėra nustatyta sutartyje su atitinkama užsienio autorių teisių kolektyvinio administravimo bendrija.

18. Lietuvos AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) surinktas atlyginimas yra dalinamas tokiomis proporcijomis: 50 proc. atlyginimo tenka AV kūrinių autoriams ir jų teisių perėmėjams, 50 proc. AV kūrinių gamintojams (prodiuseriams) ir teisių perėmėjams.
19. Atlyginimas Lietuvos AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) paskirstomas pagal tokius kriterijus:
  - 19.1. AV kūrinių panaudojimo programoje nurodytą trukmę;
  - 19.2. AV kūrinio retransliavimo laiką išskiriant kūrinius, rodytus geriausiu laiku (prime time) ir ne geriausiu laiku (non prime time);
  - 19.3. retransliuojamų kanalų žiūrimumą (oficialius rinkos tyrimų bendrovės nustatytus auditorijos žiūrimumo reitingus).
20. Atlyginimas paskirstomas už nepriklausomų AV kūrinių autorių ir gamintojų (prodiuserių) kūrinius. Už kūrinius, kurie yra paties transliuotojo veiklos rezultato produktas, atlyginimas nėra paskirstomas.
21. AV kūrinių naudotojo nesumokėtos sumos už skirstomąjį laikotarpį perkeliamos ir pridamos prie sekančio skirstomojo laikotarpio.
22. Iškilus ginčams tarp AV kūrinių autorių ar/ir gamintojų (prodiuserių) dėl kūrinio registracijos, autorystės ar autorinio atlyginimo pasidalijimo proporcijų, kūrinio dalyvavimas paskirstyme sustabdomas. AVAKA sulaiko jau paskirstyto autorinio atlyginimo išmokėjimą, kol ginčas išsprendžiamas susitarimo ar teismo keliu.
23. Atlyginimas, surinktas už AV kūrinių kabelinę retransliaciją Lietuvos televizijų programose, paskirstomas Lietuvos AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams), remiantis informacija, gauta analizuojant AV kūrinių panaudojimą Lietuvos transliuotojų kanaluose, kurių metinė vidutinė žiūrimumo auditorija yra didesnė nei 2%.
24. Paskirstant atlyginimą Lietuvos AV kūrinių autoriams ir gamintojams (prodiuseriams) remiamasi kūrinio trukme minutėmis bei jo panaudojimo kartais. Kūrinių trukmei nustatyti yra taikoma Rinkos tyrimų bendrovės turima informacija apie AV kūrinių trukmę. Jei tokios informacijos negalima gauti, taikoma tokia vidutinė kūrinio **trukmė**:
  - ❖ vaidybinis filmas – 75 min.;
  - ❖ TV filmas – 35 min.;
  - ❖ TV laida – 25 min.;
  - ❖ dokumentinis filmas – 20 min.;
  - ❖ animacinis filmas – 5 min.
25. Koeficientai skirti apskaičiuoti atlyginimą už tam tikrų žanrų AV kūrinių retransliavimą:
  - ❖ Filmai (vaidybiniai filmai, animaciniai filmai, dokumentiniai filmai, TV filmai) - koeficientas 5;
  - ❖ Serialai (animaciniai, dokumentiniai, vaidybiniai), vaidybinės laidos<sup>1</sup> (programa vaikams, humoro laida, info šou), dokumentinės laidos) - 4;
  - ❖ kriminalinės laidos, pokalbių laidos, Pramoginės laidos, publicistika, TV žurnalai, muzikinės laidos - 3;

---

<sup>1</sup> Vaidybinės laidos – laidos su vaidybiniais elementais.

- ❖ Mokomosios laidos, Pažintinės laidos, Specializuotos laidos, Sporto apžvalgos, TV žaidimas, viktorina, realybės šou, dokumentinė drama, kitos laidos – 1.
26. Koeficientai skirti apskaičiuoti atlyginimą pagal AV kūrinių retransliavimo laiką – geriausias laikas/ne geriausias laikas (prime time/non prime time) (*Geriausiu laiku laikoma – nuo 19.00 iki 22.00 val. Visas kitas laikas laikomas ne geriausias laikas*):
- ❖ Geriausias laikas (prime time) – 4;
  - ❖ Ne geriausias laikas (non prime time) – 1;
27. Kiekvienam AV kūrinių autoriui ir gamintojui (prodiuseriui) surinktas atlyginimas apskaičiuojamas tokiu principu:
- Kiekvieno AV kūrinio autoriaus ar gamintojo (prodiuserio) surinktas minučių skaičius yra dauginamas iš kiekvieno retransliuotojo gautos minutės kainos; Minutės kaina apskaičiuojama TV kanalui priskirtą sumą, kuri nustatoma pagal TV auditorijos dydį, padalinus iš visų TV kanalo minučių, žanrų ir retransliavimo laiko sandaugų sumos.
  - Kiekvieno AV kūrinio gauta suma dauginama iš koeficiento pagal kūrinio žanrą;
  - Kiekvieno AV kūrinio gauta suma dauginama iš koeficiento pagal kūrinio retransliavimo laiką (prime time ar non prime time).
28. TV kanale esant nepakankamam AVAKA administruojamam audiovizualinių kūrinių skaičiui, TV kanalui priskirta suma proporcingai padalinama likusiems TV kanalams, pagal jų auditorijos dydį. Atlyginimas audiovizualinio kūrinio autoriui ar gamintojui (prodiuseriui) paskaičiuojamas minučių skaičių padauginus iš vidutinės visų TV kanalų minučių kainos, koeficiento pagal kūrinio žanrą ir koeficiento pagal kūrinio retransliavimo laiką (prime time ar non prime time).
29. Tokiu būdu paskaičiuojami atlyginimai pagal kiekvieną retransliuotoją, trukmę, retransliacijos laiką yra atskirai kiekvienam AV kūrinio teisių turėtojui susumuojami ir išmokami paskirstymo metu.

#### IV. Paskirstymo modeliai

##### 30. Pasidalinimas tarp **autorių**:

žemiau pateiktuose Paskirstymo modeliuose (I, II, III, IV, V, VI, VII) numatytos atlyginimo pasidalinimo proporcijos tarp **autorių** taikomos jeigu kūrinių užregistravę asmenys nenurodė informacijos apie atlyginimo pasidalinimo proporcijas ir/ar nepateikė tokius susitarimus įrodančių dokumentų kopijų.


##### PASKIRSTYMO MODELIS AUTORIAMS

KŪRINIO RŪŠIS AUTORIAUS KATEGORIJA	DALIS PROCENTAIS					
	I VAIDYBINIS FILMAS, %	II DOKUMENTINIS FILMAS, %	III ANIMACINIS FILMAS, %	IV TV FILMAS/TV SERIALAS, %	V MUZIKINIS FILMAS, %	VI TV LAIDA, %
REŽISIERIUS	43	45	30	43	25	45
SCENARIJAUS AUTORIUS/DIALOGO AUTORIUS	23	12	20	23	11	12
DAILININKAS	8	8	30	8	9	10
OPERATORIUS	18	25	12	18	15	25
MUZIKOS SUKURTOS SPECIALIAI AUDIOVIZUALINIAM KŪRINIŲ AUTORIUS	8	10	8	8	40	

31. Pasidalinimas tarp **gamintojų (prodiuserių)**:

jeigu kūrinių užregistravę asmenys nenurodė informacijos apie atlyginimo pasidalinimo proporcijas tarp **gamintojų (prodiuserių)** ir/ar nepateikė tokius susitarimus įrodančių dokumentų kopijų, atlyginimas esant 2 ar daugiau **gamintojams (prodiuseriams)** dalinamas visiems po lygiai.

AVAKA AUDIOVIZUALINIO KŪRINIO REGISTRACIJOS KORTELĖ

	<b>PAVADINIMAS</b>			
	<b>ŽANRAS</b>	VAIDYBINIS F. <input type="checkbox"/> DOKUMENTINIS F. <input type="checkbox"/> ANIMACINIS F. <input type="checkbox"/> TV FILMAS <input type="checkbox"/> VAIDYBINIS SERIALAS <input type="checkbox"/> DOKUMENTINIS SERIALAS <input type="checkbox"/> ANIMACINIS SERIALAS <input type="checkbox"/> PROGRAMA VAIKAMS <input type="checkbox"/> HUMORO LAIDA <input type="checkbox"/> INFO ŠOU <input type="checkbox"/> DOKUMENTINĖ LAIDA <input type="checkbox"/> DOKUMENTINĖ DRAMA <input type="checkbox"/> TV ŽAIDIMAS <input type="checkbox"/> VIKTORINA <input type="checkbox"/> RYTO PROGRAMA <input type="checkbox"/> ŽINIOS <input type="checkbox"/> POKALBIŲ LAIDA <input type="checkbox"/> KONCERTAS <input type="checkbox"/> INFORMACINĖ-ANALITINĖ LAIDA <input type="checkbox"/> KRIMINALINĖ LAIDA <input type="checkbox"/> PRAMOGINĖ LAIDA <input type="checkbox"/> PUBLICISTINĖ LAIDA <input type="checkbox"/> TV ŽURNALAS <input type="checkbox"/> MUZIKINĖ LAIDA <input type="checkbox"/> REALYBĖS ŠOU <input type="checkbox"/> MOKOMOJI LAIDA <input type="checkbox"/> PAŽINTINĖ LAIDA <input type="checkbox"/> SPECIALIZUOTA LAIDA <input type="checkbox"/> SPORTO APŽVALGA <input type="checkbox"/> MUZIKINIS KLIPAS <input type="checkbox"/> KITA LAIDA <input type="checkbox"/>		
<b>TRUKMĖ, PAGAMINIMO IR IŠLEIDIMO METAI</b>	<b>TRUKMĖ (MIN:SEK):</b>	<b>PAGAMINIMO METAI:</b>	<b>IŠLEIDIMO METAI:</b>	
<b>PIRMOJO ĮRAŠO GAMINTOJAS (PRODIUSERIS)</b> Juridinis asmuo: Pavadinimas, Prekės ženklas; Fizinis asmuo: Vardas, Pavardė		<b>KONTAKTINĖ INFORMACIJA</b> ADRESAS, TEL.NR., EL.PAŠTAS		

	V A R D A S , P A V A R D Ė	Autorinių teisių į AV kūrinį pasidalinimas tarp teisių turėtojų (%)*	Gretutinių teisių į AV kūrinį pasidalinimas tarp teisių turėtojų (%)*
→			
REŽISIERIUS (-IAI)	1.		
SCENARIJAUS AUTORIUS (-IAI)	2.		
DIALOGO AUTORIUS (-IAI)	3.		
DAILININKAS (-AI)	4.		
OPERATORIUS (-IAI)	5.		
MUZIKOS AUTORIUS (-IAI)**	6.		
PIRMOJO ĮRAŠO GAMINTOJAS (PRODIUSERIS)	7.		
		= 100 %	= 100 %

V A I D M E N Y S , A T L I K Ė J A I								
Nr.	PAGRINDINIŲ VAIDMENŲ ATLIKĖJAI (AKTORIAI)		ANTRO PLANO VAIDMENŲ ATLIKĖJAI (AKTORIAI)			KITI ATLIKĖJAI (AKTORIAI)		
	VAIDMENS PAVADINIMAS	ATLIKĖJAS (AKTORIUS)	Nr.	VAIDMENS PAVADINIMAS	ATLIKĖJAS (AKTORIUS)	Nr.	VAIDMENS PAVADINIMAS	ATLIKĖJAS (AKTORIUS)
1.			7.			13.		
2.			8.			14.		
3.			9.			15.		
4.			10.			16.		
5.			11.			17.		
6.			12.			18.		

AV KORTELĖ PATEIKIAMA UŽ **** (NURODYKITE ATASKAITINIUS METUS)
---

AUDIOVIZUALINIO KŪRINIO REGISTRACIJOS KORTELĖ UŽPILDĖ IR PATEIKĖ****	ATSAKINGO ASMENS PAREIGOS, VARDAS, PAVARDĖ	PARAŠAS	A.V. (JURID. ASM.)	DATA
--	--	---------	--------------------	------

\* AV kūrinį užregistravusiam asmeniui, nenurodžius informacijos apie atlyginimo pasidalinimo proporcijas, bus taikomi AVAKA Paskirstymo modeliai, patvirtinti Visuotiniame narių susirinkime.  
 \*\* Muzikos (su tekstu arba be teksto), sukurtos specialiai šiam audiovizualiniam kūrinui, autorius (-iai). Muzikiniame klipe muzikos autorius nėra laikomas muzikos, sukurtos specialiai audiovizualiniam kūrinui, autorius.  
 \*\*\* AV kūrinio kortelė galioja ataskaitiniu laikotarpiu ir AV kūrinio kartojimo atvejais.  
 \*\*\*\* Už registravimo kortelėje nurodytų duomenų teisingumą atsako ją užpildęs asmuo